

Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης  
Руководство пользователя  
Instrukcje obsługi  
Uživatelské příručky  
Používateľ'ské príručky  
Felhasználói útmutatók



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V / 50 Hz  
Elemes működéshez ..... 2xAAA  
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény  
maximális ..... 7 W  
készletléti állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 7.1 kg

Befoglaló méretek  
szélesség ..... 148 mm  
magasság ..... 235 mm  
mélység ..... 258 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH ..... 87.5 – 108 MHz  
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény ..... 700 W PMPO  
..... 2x15 W RMS

## ČESKA REPUBLIKÁ

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

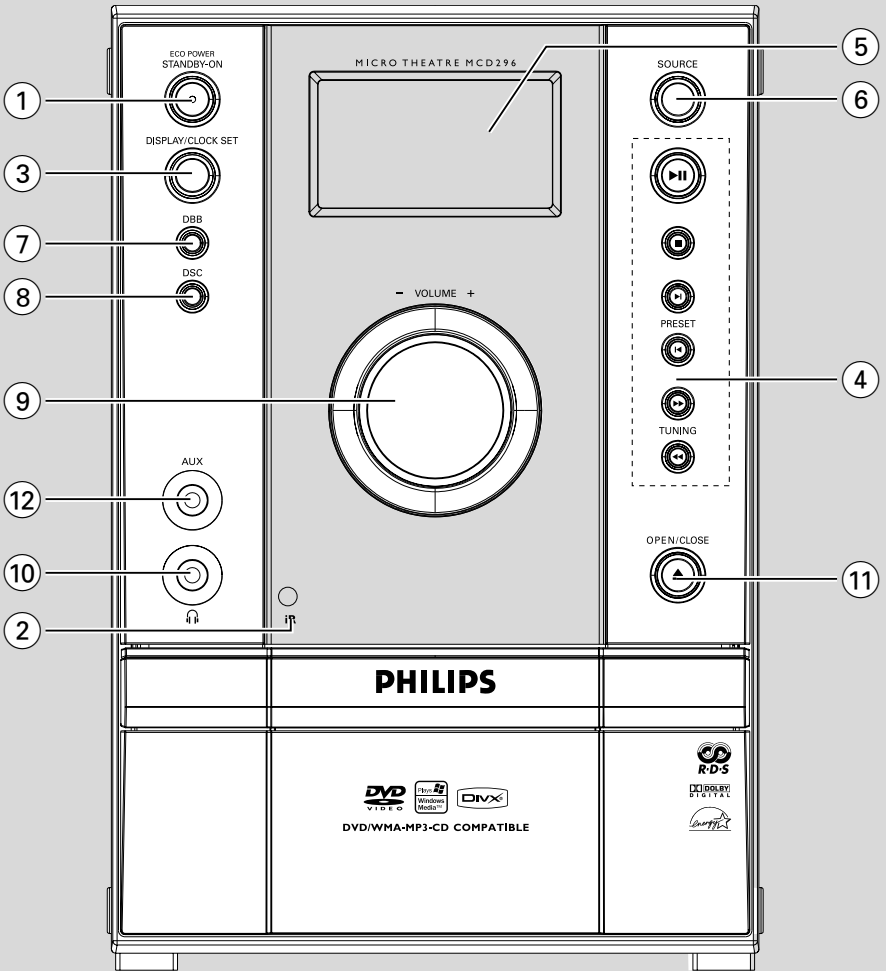
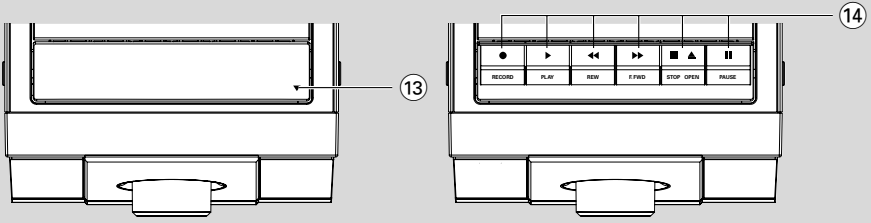
**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

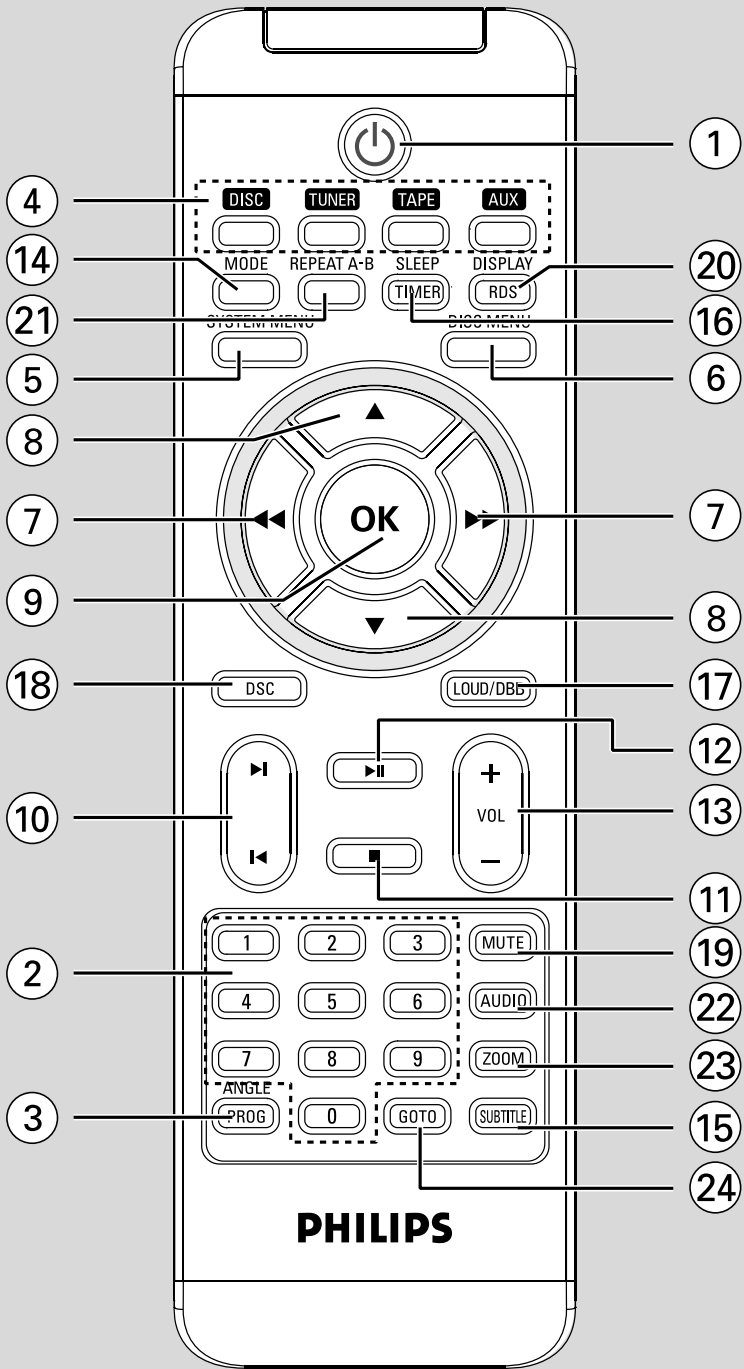
## SLOVAK REPUBLIC

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**





## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laseraparät**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.**

## Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.**



**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

## Všeobecné informácie

Funkcie .....	211
Prehrávateľné disky .....	211
Dodávané príslušenstvo .....	211
Environmentálne informácie .....	212
Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja	212
Bezpečnosť pri počúvaní .....	213

## Pripojenia

Krok 1: Umiestnenie reproduktorov .....	214
Krok 2: Pripojenie reproduktorov .....	215
Krok 3: Pripojovanie antén .....	215
Krok 4: Pripojenie televízora .....	215-216
Použitie konektorov pre kompozitné video	
Použitie S-Video vstup konektora	
Použitie prídavného modulátora RF	
Krok 5: Zapojenie prírodnej šnúry .....	217
Voliteľné: Pripojenie ďalších zariadení .....	217

## Ovládacie gombíky

Ovládacie gombíky na prístroji .....	218
Ovládacie gombíky na diaľkovom ovládači .....	
.....	218-219

## Príprava

Skôr ako použijete diaľkový ovládač .....	220
Výmena batérie (lítium CD2025) v diaľkovom ovládači .....	220
Krok 1: Nastavenie hodín .....	220
Krok 2: Nastavenie videa .....	221-222
Krok 3: Nastavenie jazyka .....	222

## Základné funkcie

Zapojenie systému .....	223
Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu .....	223
Automatický prechod do režimu Standby	
prešetrovanie energiou .....	223
Ovládanie zvuku .....	223
DBB	
DSC	
LOUDNESS	
Nastavenie sily a charakteru zvuku .....	223

## Diskové operácie

Základné prehrávanie .....	224
Používanie možnosti Disc Menu .....	224
Základná kontrola prehrávania .....	224-226
Prerušenie prehrávania	
Preskočenie na ďalší titul (stopu)/kapitolu	
Obnovenie prehrávania od naposledy zastaveného miesta	
Zoom	
Opakovanie	
Režim náhodného prehrávania	
Opakovanie A-B	
Prehrávanie v režime spomaleného pohybu	
Programovanie	
Rýchle vyhľadávanie v rámci stopy alebo kapitoly	
Časové vyhľadávanie a vyhľadávanie podľa čísla kapitoly/stopy	
Zobrazenie informácií počas prehrávania	
Špeciálne funkcie disku .....	227
Prehranie titulu	
Zobrazenie z iného uhla	
Zmena možnosti Audio Language	
Zmena audio kanálu	
Titulky	
Prehrávanie diskov MP3/WMA .....	228
Všeobecná prevádzka	
Výber prehrávania	
Prehrávanie diskov Picture .....	228
Všeobecná prevádzka	
Výber prehrávania	
Špeciálne funkcie formátu JPEG .....	229
Zväčšenie obrázka (JPEG)	
Prezentáciu (JPEG)	
Prehrávanie pri rôznych uhloch (JPEG)	
Prehrávanie diskov DivX .....	228

## Funkcie DVD menu

Základné funkcie .....	229
SYSTEM SETUP .....	229-231
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP .....	231
VIDEO SETUP .....	231
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP .....	231-232
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

## Rádioprijímač

Ladenie rozhlasových staníc .....	233
Programovanie rozhlasových staníc .....	233
Automatické programovanie	
Manuálne programovanie	
Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice	233
RDS .....	234
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS	

## Magnetofón/Záznam

Reprodukcia kazety .....	235
Všeobecné informácie o zázname .....	235
Príprava na záznam .....	235
Synchrónne zapojenie záznamu z CD .....	236
Nahrávanie jedným stlačením .....	236

## Hodiny/časový spínač

Nastavenie hodín .....	237
Nastavenie časového spínača TIMER .....	237
Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP .....	237

## Technické údaje .....

## Riešenie problémov .....

## Slovník .....

## Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.



Keď je k produktu pripravený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



## Funkcie

Váš DVD mikrosystém s 2-kanálovým plne digitálnym zosilňovačom vytvára rovnaké dynamické zvukové kvality, aké môžete počuť v riadnych kinách a zahŕňa jedny z najlepších vlastností v technológii domáceho kina.

## Pripojenie ďalších komponentov

KVášmu systému pripojte iné audiovizuálne komponenty a budete môcť používať reproduktory s priestorovým zvukom „surround“.

## Rodičovská kontrola (hodnotiacia úroveň)

Umožňuje nastaviť hodnotiacu úroveň, aby vaše deti nemohli pozerat' disky DVD, ktoré majú vyššiu úroveň, ako je nastavená.

## Časovač automatického vypnutia

Umožňuje automatické vypnutie systému do pohotovostného režimu v predvolenom čase.

## Nočný režim

Umožňuje komprimovať dynamický rozsah, čím znižuje rozdiel hlasitosti rozličných zvukov v režime Dolby Digital.

## Prehrávané disky

### Tento systém dokáže prehrávať:

- Digitálne videodisky (DVD)
- Disky Video CD (VCD)
- Disky Super Video CD (SVCD) a AVCD
- Windows Media Audio (WMA)
- Digitálne prepisovateľné videodisky (DVD+RW)
- Kompaktné disky (CD)
- DivX(R) na CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x a 5.x
- Disky MP3, obrázkové súbory (Kodak, JPEG) na disku CD-R(W)
- Podporované formáty diskov MP3:
- Formáty ISO 9660 a UDF
- Maximálne 12 znakov pre názov, alebo album
- Max. počet albumov je 255
- Max. vnorených adresárov je 8 úrovní
- Max. programovaný počet stôp MP3 je 32
- Maximálny počet MP3 skladieb je 999.
- Podporované vzorkovacie frekvencie pre disky MP3 sú: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Podporované rýchlosti dátového toku diskov MP3 sú: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s) (odporúča sa 128 kb/s)



Nasledovné formáty nie sú podporované

- Súbory ako \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV,
- Neanglický názov titulu alebo albumu
- Disk nahraný vo formáte Joliet

## Kódy regiónov

Ak chcete na tomto systéme DVD prehrávať disky DVD, musia byť určené pre všetky regióny (**ALL**) alebo pre región 2 (**Region 2**).



## Užitočné tipy:

- Pre disky so zmiešaným režimom, sa podľa nahrávacieho formátu zvolí len jeden režim.
- Ak máte problémy s prehrávaním určitého disku, vyberte disk a skúste použiť iný. Nesprávne naformátované disky sa na tomto systéme DVD nebudú dať prehrať.
- Na tomto DVD prehrávači nie je dostupný zvukový výstup DTS surround.

## Dodávané príslušenstvo

- Kábel na pripojenie kompozitného videa (žltý)
- FM drôtová anténa
- MW rámová anténa
- Diaľkový ovládač (s batériou)
- Tento návod na používanie a rýchla používateľská príručka

# Všeobecné informácie

## Environmentálne informácie

Všetok nepotrebný baliaci materiál bol vynechaný. Snažili sme sa urobiť obal tak, aby sa dal jednoducho rozdeliť do troch kategórií materiálov: kartón (krabica), polystyrénová pena (tlmiaca výplň) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť v prípade demontáže špecializovanou firmou. Dodržiavajte, prosím, miestne predpisy týkajúce sa likvidácie baliacich materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

## Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja

### Vyhýbajte sa vysokým teplotám, vlhkosti, vode a prachu

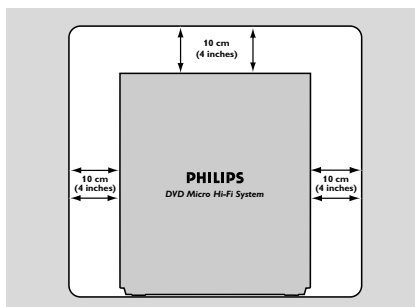
- Chráňte prístroj, napájacie články a CD pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazať.
- I v prípade, že prepojíte systém do pohotovostného stavu, spotrebuje energiu. Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku sieťového kabeľu zo zásuvky.

### Zabráňte problému s kondenzáciou

- Pri náhlo prenesení systému z chladného do teplého prostredia sa šošovka môže zahmlieť, čo znemožní prehrávanie disku. Ponechajte systém v teplom prostredí, až kým sa vlhkosť nevyparí.

## Nezakrývajte ventilačné otvory

- V skrinke treba ponechať aspoň 10 cm voľného miesta okolo systému na zabezpečenie dostatočného vetrania.



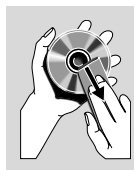
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.

## čistenie krytu prístroja

- Prístroj čistite iba ľahko navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol, denaturovaný lieh, čpavok alebo mechanické čistiace prostriedky.

## čistenie platní

- Disk CD čistite utieraním v priamom smere od stredu k okraju použitím jemnej, vlákna nepúšťajúcej tkaniny. Čistiaci prostriedok môže disk poškodiť!
- Píšte iba na potlačenú stranu disku CDR(W) a iba použitím značkovej ceruzky s plstenou špičkou.
- Disk chytajte za okraj, nedotýkajte sa povrchu.



## čistenie optiky CD

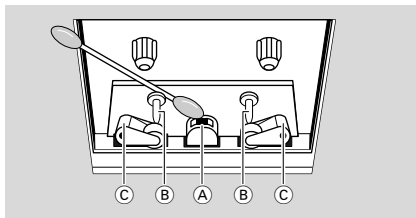
- Po dlhšom používaní sa optika CD môže zaprášiť. Aby kvalita záznamu zostala dobrá, musíte optiku CD očistiť špeciálnym čistiacim prostriedkom Philips CD Lens Cleaner alebo iným podobným špeciálnym čistiacim prostriedkom.

## Vyhľadanie vhodného umiestnenia

- Systém umiestnite na rovný, pevný a stabilný povrch.
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazať.

## čistenie magnetofónových hláv a dráhy pásky

- Aby ste zabezpečili kvalitný záznam aj reprodukciu, musíte po 50 hodinách prevádzky (A) vyčistiť hlavy, (B) hriadele a (C) prítlačné kladky.
- Na čistenie použite vatový tampón navlhčený v liehu alebo v špeciálnej čistiacej kvapaline.
- Pre čistenie magnetofónových hláv môžete tiež použiť kazetu so špeciálnou čistiacou páskou.



## Odmagnetovanie magnetofónových hláv

- Pre tieto účely používajte odmagnetovaciu kazetu, ktorú si môžete kúpiť u vášho obchodníka.

## Bezpečnosť pri počúvaní

### Hudbu prehrávajte pri rozumnej hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri kratšom vystavení sa ako minútu. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre tých, ktorí majú už čiastočnú stratu sluchu.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa "komfortná úroveň" sluchu prispôsobí vyšším hlasnostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie "normálne", môže byť v skutočnosti nahlas a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasnosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôsobí a nechajte nastavenú túto hlasnosť.

## Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

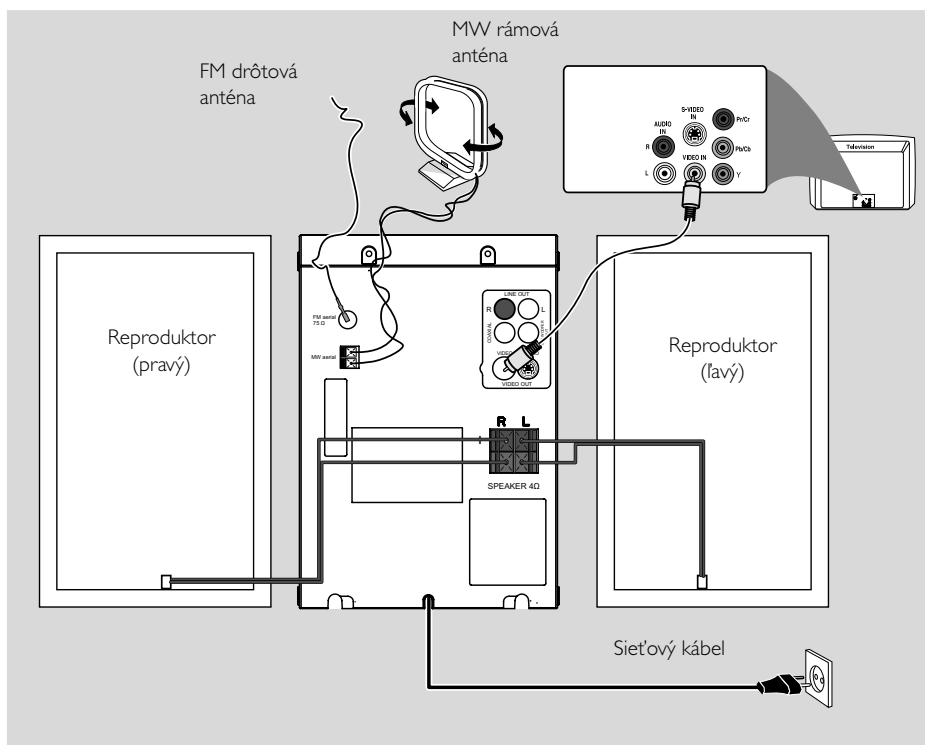
- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte zvuk, kým ho nebudete počuť komfortne a jasne bez rušenia.

## Počúvajte rozumné časové obdobia:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych "bezpečných" úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Uistite sa, že používate svoje vybavenie rozumne a uskutočňujete dostatočné prestávky.

## Nezabudnite dodržiavať nasledujúce smernice, keď používate svoje slúchadlá.

- Počúvajte pri rozumných hlasitostiach počas rozumných časových období.
- Nezvyšujte hlasnosť na privysokú, že nebudete počuť ani to, čo sa deje okolo vás.
- Mali by ste byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie v potenciálne nebezpečných situáciách.
- Nepoužívajte slúchadlá zatiaľ, čo riadite motorové vozidlo, bicyklujete, skateboardujete atď.; mohli by vytvoriť nebezpečnú situáciu v cestnej doprave a na mnohých miestach je to protizákonné.

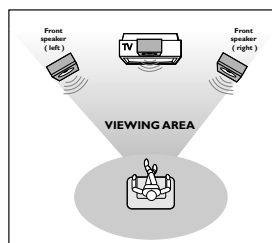


## DÔLEŽITÉ!

- Typový štítok je umiestnený na zadnej strane systému.
- Predtým, ako zasuniete sieťový kábel do zásuvky presvedčte sa, či sú všetky ostatné prípoje v poriadku.
- Ak je prístroj pod napätím, nerealizujte žiadne nové prípoje a nemodifikujte prípoje už realizované.
- Viditeľná a neviditeľná laserová radiácia. Ak je kryt otvorený, tak nepozerajte na lúč.
- Vysoké napätie! Neotvárajte. Vystavujete sa riziku zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom.
- Úpravy produktu môžu spôsobiť nebezpečné vyžarovanie EMC alebo inú nebezpečnú prevádzku.

Prehriatiu prístroja zabraňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite (neplatí pre všetky typy).

## Krok 1: Umiestnenie reproduktorov

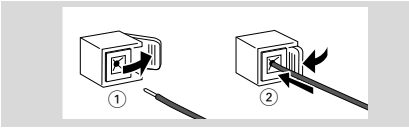


Umiestnite predný ľavý a pravý reproduktor v rovnakej vzdialenosti od televízora a v uhle asi 45 stupňov od miesta, kde budete počúvať.

### Užitočné tipy:

- Aby ste sa vyhli magnetickému rušeniu, neumiestňujte predné reproduktory príliš blízko Vášho televízora.
- Okolo DVD systému by mala byť adekvátna ventilácia.

## Krok 2: Pripojenie reproduktorov



Pripojte káble reproduktorov ku svorkám s označením **SPEAKERS**. Právý reproduktor ku svorke "R" a ľavý reproduktor ku svorke "L", červený (označený) drôt ku svorke "+" a čierny (neoznačený) drôt ku svorke "-". Úplne zasuňte odizolovanú časť drôtu reproduktora do svorky podľa obrázka.

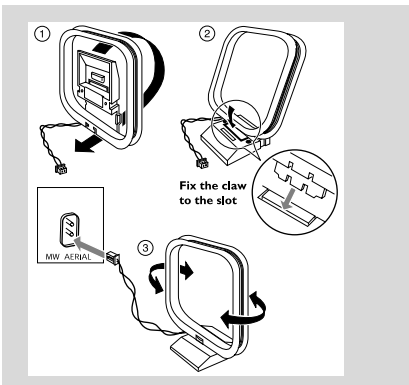
### Užitočné tipy:

- Skontrolujte, či sú káble reproduktorov správne pripojené.
- Nesprávne pripojenia môžu poškodiť systém z dôvodu skratu.
- Aby sa zaručil optimálny zvuk, používajte iba dodávané reproduktory.
- K žiadnemu z párov reproduktorových svoriek +/ - nepripájajte viac ako jeden reproduktor.
- Nepripájajte reproduktory s impedanciou nižšou, ako majú dodávané reproduktory. Pozrite si časť ŠPECIFIKÁCIE tejto príručky.

## Krok 3: Pripojovanie antén

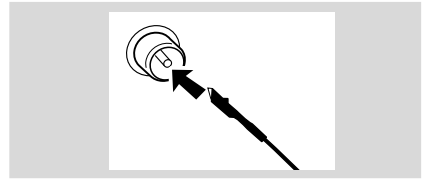
Zasuňte MWrámovú anténu a FM drôtovú anténu dodávanú ako príslušenstvo prístroja do príslušného vstupu. Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

### MW anténa



- Anténu umiestnite v čo najväčšej vzdialenosti od vysielača, videorekordéru a iných zdrojov vysielača.

### FM anténa



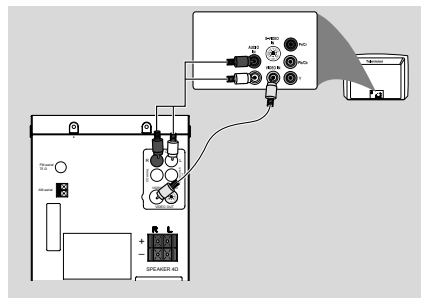
- Príjem stereofónneho vysielača FM sa zlepší, ak zasuniete externú FM anténu do vstupu FM AERIAL (FM ANTENNA).

## Krok 4: Pripojenie televízora

### DÔLEŽITÉ!

- **Systém sa dá pripojiť k televízoru rozličnými spôsobmi. Vykonat' treba iba jeden najlepší spôsob pripojenia v závislosti od možnosti vášho televízora.**
- **DVD systém zapojte priamo to televízora.**

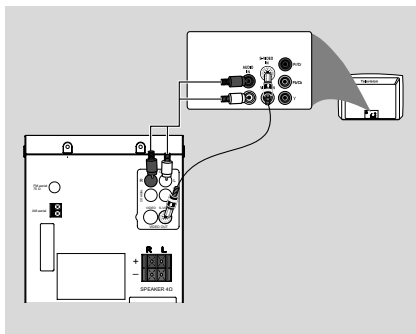
### Použitie konektorov pre kompozitné video (CVBS)



# Pripojenia

- 1 Kábel kompozitného videa (žltý) použite na zapojenie VIDEO konektora DVD prehrávača do vstupného konektora videa (označený ako AV In, Video In, Composite alebo Baseband) na televízore.
- 2 Aby ste počuli zvuk tohto DVD prehrávača na Vašom televízore, použite audio káble (biele/červené-nie sú priložené), na zapojenie LINE OUT (L/R) konektorov DVD prehrávača do odpovedajúcich AUDIO IN konektorov na televízore.

## Použite S-Video vstup konektora

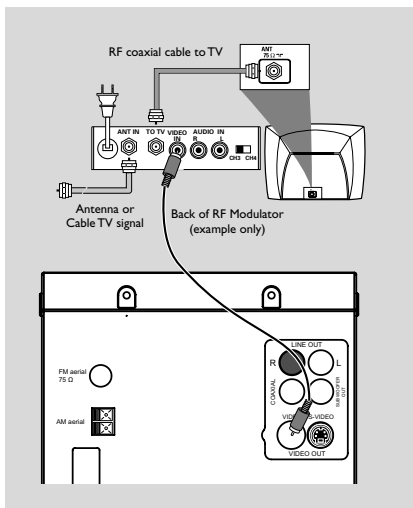


- 1 Aby ste zapojili systémový **S-VIDEO** konektor do vstupného konektora S-Video (môže byť označený aj ako Y/C alebo S-VSH) na televízore, použite S-Video kábel (nie je priložený).
- 2 Aby ste počuli zvuk tohto DVD prehrávača na Vašom televízore, použite audio káble (biele/červené-nie sú priložené), na zapojenie LINE OUT (L/R) konektorov DVD prehrávača do odpovedajúcich AUDIO IN konektorov na televízore.

## Použitie prídavného modulátora RF (rádiovej frekvencie)

### DÔLEŽITÉ!

– Ak má Váš televízor len jediný vstupný anténový konektor (môže byť označený ako 75 ohm, alebo RF In) budete potrebovať modulátor RF, aby ste si mohli pozrieť prehrávanie DVD na televízore. Pre viac informácií o dostupnosti a prevádzke modulátora RF, kontaktujte Vášho maloobchodného predajcu elektroniky, alebo Philips.



- 1 Aby ste zapojili systémový **VIDEO** konektor do výstupného konektora videa na modulátore RF, použite združený kábel (žltý).
- 2 Na zapojenie modulátora RF do Vášho televízora, použite RF koaxiálny kábel (nie je priložený).

## Krok 5: Zapojenie prívodnej šnúry

### DÔLEŽITÉ!

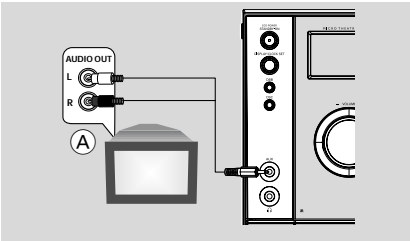
– Nikdy nerobte, alebo nemeňte zapojenie pokia° je zariadenie v sieti.

Potom ako je všetko správne spojené, zapojte AC prírodnú šnúru do zásuvky.

## Voliteľné: Pripojenie ďalších zariadení

### DÔLEŽITÉ!

- kopírovaniu. Takéto disky sa nedajú nahrávať pomocou videorekordéra alebo digitálneho nahrávacieho zariadenia.
- Pri vytváraní prepojení skontrolujte, či sa farba káblov zhoduje s farbami konektorov.
- Kompletné informácie o pripojení a používaní nájdete vždy v používateľskej príručke daného zariadenia.



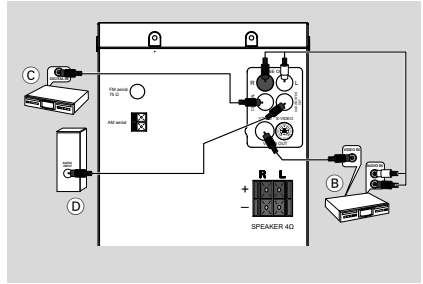
### Počúvanie prehrávania zvuku iných zariadení (A)

Pomocou kábla cinch (nie je súčasťou balenia) pripojte konektor **AUX** na prednom paneli DVD prehrávača s analógovými konektormi zvukového výstupu na externom zariadení (TV, VCR, prehrávač laserových diskov, DVD prehrávač alebo CD rekordér).

Pred uvedením do prevádzky stlačte **SOURCE** na čelnom paneli, aby ste zvolili **AUX** alebo stlačte **AUX** na diaľkovom ovládaní, aby ste aktivovali vstupný zdroj.

### Poznámka:

– Ak si želáte pripojiť prístroj, ktorý má výstup mono (jediný audio výstup), zasuňte ho do ľavého vstupu **AUX**. Je možné k tomu prípadne použiť aj kábel **RCA**, ktorý má na jednom konci jeden prípoj, na druhom konci dva prípoje (zvuk bude aj v tomto prípade mono).



### Používanie videorekordéra na nahrávanie diskov DVD (B)

Pripojte konektory **VIDEO OUT** systému s konektormi **VIDEO IN** a konektory **LINE OUT (R/L)** s konektormi **AUDIO IN** videorekordéra. Toto vám umožní vytvárať analógové stereofónne nahrávky (dva kanály, pravý a ľavý).

### Nahrávanie (digitálne) (C)

Pripojte konektor **COAXIAL** systému s konektorom **DIGITAL IN** na digitálnom nahrávacom zariadení (napríklad kompatibilnom so systémom **DTS**, s dekodérom **Dolby Digital**).






Pred začatím činnosti nastavte výstup **DIGITAL OUTPUT** podľa zvukového prepojenia. (Pozrite "DIGITAL OUT".)


### Pripojenie aktívneho subwoofera (D)

Pripojte konektor **SUBWOOFER OUT** mikrosystému DVD s konektorom **AUDIO INPUT** na aktívnom subwooferi (nedodáva sa).


# Ovládacie gombíky

## Ovládacie gombíky na prístroji

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
- Zapína systém alebo ho prepína do pohotovostného režimu normál so zobrazením hodín.
- ② **iR sensor**
- infračervený senzor diaľkového ovládača.
- ③ **DISPLAY/CLOCK SET**
- V pohotovostnom
- \*– programovanie prednastavených rádiových staníc.
- Režim prehrávania
- zobrazí hodiny systému.
  - Počas prehrávania disku
  - aby ste zvolili režim zobrazenia informácií o disku.
- ④ **Mode Selection**
- ..... Služi na zastavenie prehrávania disku alebo na vymazanie programu.
- ▶| ..... Púšťa alebo prerušuje prehrávanie disku.
- PRESET**  
- ..... Disc: preskočí na predchádzajúcu/nasledujúcu kapitolu/titulu/stopu.
- ..... Tuner: voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.
- TUNING**  
- Tuner
- V režime Tuner služi na ladenie nižšej alebo vyššej rádiovkej frekvencie.
  - stlačte a podržte toto tlačidlo, potom ho pusťte, aby ste spustili automatické vyhľadávanie rádiovkej frekvencie smerom nadol/nahor.
- Disc**
- vyhľadáva dozadu/dopredu na disku pri rôznych rýchlostiach.
- ⑤ **Displej**
- zobrazuje aktuálny stav prístroja.
- ⑥ **SOURCE**
- voľba niektorého zo zvukových zdrojov : DISC TUNER, TAPE alebo AUX.
- ⑦ **DBB**
- zvýraznenie basových tónov.
- ⑧ **DSC**
- zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK).

- ⑨ **VOLUME +/-**
- nastavenie sily zvuku.
  - iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.
  - V režime nastavenia časovača, aby ste zvolili TIMER ON alebo TIMER OFF.
- ⑩ 
- Služi na pripojenie slúchadiel.
- ⑪ **OPEN•CLOSE** ▲
- otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD.
- ⑫ **AUX** jack
- na pripojenie prídavného zariadenia.
- ⑬ **Flapdoor** (▲)
- na prístup k tlačidlám ovládania kazety.
- ⑭ **Gombíky na nahrávací RECORD** ● ... zapne nahrávanie
- PLAY** ▶ ..... zapne reprodukcia
- REW/F.FWD** ◀◀ / ▶▶
- ..... rýchle navíjajú/prevíjajú pásku
- STOP•OPEN** ■ ▲
- ..... zastavenie pásky; otvorenie kazetového priestoru.
- PAUSE** || ..... prechodne zastaví reprodukciu alebo nahrávanie.

## Ovládacie gombíky diaľkovom ovládači

- ① 
- Prepnutie do pohotovostného režimu.
- ② **Numeric Keypad (0-9)**
- Služi na zadávanie čísla stopy alebo titulu na disku.
- ③ **PROG/ANGLE**
- DVD/VCD/CD: vstúpi do ponuky program.
  - Pri prehrávaní obrázkového disku CD služi na výber rôznych režimov prezentácie.
  - V režime Tuner služi na programovanie predvolieb rozhlasových staníc.
  - DVD: vyberie uhol kamery u DVD.
- ④ **SOURCE**
- voľba niektorého zo zvukových zdrojov : DISC TUNER, TAPE alebo AUX.
- ⑤ **SYSTEM (iba režim disku)**
- Služi na vstup alebo výstup zo systémovej ponuky.

\* = **Stlačte a podržte tlačidlo na viac ako dve sekundy.**



## ⑥ DISC MENU (iba režim disku)

- Slúži na vstup alebo výstup z ponuky obsahu disku.
- VCD2.0: zapne alebo vypne režim ovládania prehrávania.

## ⑦ ◀◀▶▶

### Tuner

- V režime Tuner slúži na ladenie nižšej alebo vyššej rádiovkej frekvencie.
- stlačte a podržte toto tlačidlo, potom ho pustite, aby ste spustili automatické vyhľadávanie rádiovkej frekvencie smerom nadol/nahor.

### Disc

- vyhľadáva dozadu/dopredu na disku pri rôznych rýchlostiach.
- V režime Disc slúži na výber smeru pohybu v ponuke obsahu disku alebo v systémovej ponuke.

## ⑧ ▲▼

- V režime Disc slúži na výber smeru pohybu v ponuke obsahu disku alebo v systémovej ponuke.

## ⑨ OK

- Slúži na ukončenie alebo potvrdenie výberu.

## ⑩ ◀▶

- Disc: preskočí na predchádzajúcu/nasledujúcu kapitolu/titul/stopu.
- Tuner: vybrať predvoľbu rozhlasovej stanice.

## ⑪ ■

- Slúži na zastavenie prehrávania disku alebo na vymazanie programu.

## ⑫ ▶||

- Púšťa alebo prerušuje prehrávanie disku.

## ⑬ VOL +/-

- nastavenie sily zvuku.
- iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.
- aby ste zvolili TIMER ON alebo TIMER OFF.

## ⑭ MODE

- na výber rôznych režimov opakovaného prehrávania alebo režimu náhodného prehrávania pre disk.

## ⑮ SUBTITLE

- aby ste zvolili jazyk titulkov.

## ⑯ SLEEP/TIMER

V pohotovostnom

- nastavuje čas na automatické zapnutie systému. Režim prehrávania
- Slúži na nastavenie funkcie časovača automatického vypnutia (automatické vypínanie).

## ⑰ LOUD/DBB

- zapne alebo vypne automatické nastavenie hlasitosti.

\* – zvýraznenie basových tónov.

## ⑱ DSC

- zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK).

## ⑲ MUTE

- prechodné vypnutie a opätovné zapojenie zvuku.

## ⑳ DISPLAY/RDS

- for disc
- zobrazí hodiny systému.
- for tuner
- zobrazuje informácie o RDS

## ㉑ REPEAT A-B

- VCD/CD: aby ste zopakovali určitú úsek v rámci jednej stopy.
- DVD: Slúži na nastavenie zvukovej úrovne subwoofera

## ㉒ AUDIO

- VCD
- nastavuje stereo, ľavý mono alebo pravý mono zvukový režim.
- DVD
- volí audio jazyk.

## ㉓ ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: zväčší alebo zmenší obrázok alebo aktívny obraz na TV obrazovke.

## ㉔ GOTO

- Disc: rýchle vyhľadávanie na disku zadaním času, titulu, kapitoly alebo stopy.

**Poznámky k diaľkovému ovládaču:**

– **Najprv stlačením jedného z tlačidiel na výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad DISC alebo TUNER) vyberte zdroj, ktorý chcete ovládať.**

– **Potom vyberte požadovanú funkciu (napríklad ▶||, ◀, ▶).**

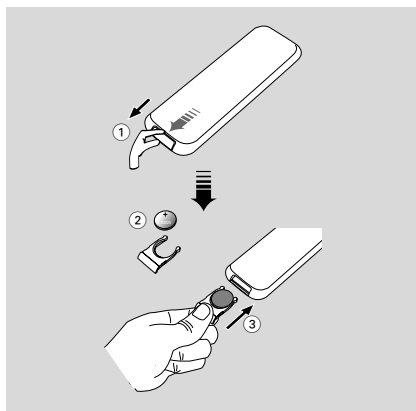
## Skôr ako použijete diaľkový ovládač

- 1 Stiahnite umelú ochrannú vrstvu umelá ochranná vrstva.
- 2 Vyberte si zdroj, ktorý chcete ovládať. Výber vykonáte stlačením tlačidla pre výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad CD, TUNER).
- 3 Potom si môžete vybrať požadovanú funkciu (napríklad ► II , ◀◀, ►►).



## Výmena batérie (lítium CD2025) v diaľkovom ovládači

- 1 Stlačte otvor na priestore pre batérie.
- 2 Vyberte diel s batériou.
- 3 Vložte novú batériu a celý diel s batériou vložte naspäť na pôvodné miesto.



### UPOZORNENIE!

**Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.**

## Krok 1: Nastavenie hodín

- 1 Prejsť do pohotovostného režimu.
- 2 V pohotovostnom režime stlačte a držte **DISPLAY/CLOCK SET** na systéme.  
→ Potom číslice na hodinách blikajú.
- 3 Aby ste nastavili hodiny na systéme, stlačte **VOLUME +/-** alebo **VOL +/-**.
- 4 Výber potvrďte stlačením tlačidla **DISPLAY/CLOCK SET**.  
→ Blikajú číslice na minútach.
- 5 Aby ste nastavili minúty na systéme, stlačte **VOLUME +/-** alebo **VOL +/-**.
- 6 Pre potvrdenia Vašich nastavení stlačte **DISPLAY/CLOCK SET**.

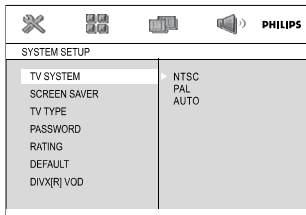
### Užitočné tipy:

- Tento systém podporuje len 24-hodinový režim.
- Hodiny budú zrušené, keď sa odpojí prírodná šnúra, alebo vypadne prúd.
- Ak počas nastavovania, nie je žiadny gombík stlačený po dobu 10 sekúnd, systém automaticky ukončí režim nastavovania hodín (manuálne programovanie).

## Krok 2: Nastavenie videa

### DÔLEŽITÉ!

– Ubezpečte sa, že ste všetko dobre zapojili. (pozrite si časť „Pripojenia – Pripojenie televízora“)



Zapnite televízor a nastavte ho na správny video vstup kanál.

→ Môže naladiť kanál 1 na Vašom televízore a potom opakovane stláčať prepínač kanálov, pokým neprejdete na video vstup kanál.

→ Na vybratie rozličných video režimov, môžete takisto použiť diaľkové ovládanie.

→ Alebo nastavte televízor na kanál 3 alebo 4 ak používate modulátor RF.

- 1 V režime zastavenia, alebo počas prehrávania stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Aby ste mohli prechádzať funkciami a zvoliť Vašu prednostnú voľbu, na diaľkovom ovládaní stlačte ◀◀/▶▶/▲/▼.

→ Presuňte sa na **SYSTEM SETUP** stlačte ▼.

→ Presuňte sa na jedno z nasledovných a stlačte ▶▶.

### – Nastavenie **SYSTEMU TELEVÍZORA**

Umožňuje zvoliť farebný systém zodpovedajúci vášmu televízoru.

#### **NTSC**

– Ak pripojený televízor podporuje systém NTSC, vyberte tento režim. Pri zvolení tejto možnosti sa zmení videosi signál disku s formátom PAL a výstup bude vo formáte NTSC.

#### **PAL**

– Ak pripojený televízor podporuje systém PAL, vyberte tento režim. Pri zvolení tejto možnosti sa zmení videosi signál disku s formátom NTSC a výstup bude vo formáte PAL.

### **AUTO**

– Ak pripojený televízor podporuje viacero systémov, vyberte tento režim. Výstupný formát sa nastaví podľa výstupného videosi signálu z disku.

### – Nastavenie **TYPU TELEVÍZORA**

Služi na výber pomeru strán obrazu pripojeného televízora. Ak váš disk DVD nie je kódovaný tak, aby umožňoval zmenu pomer strán, formát televízneho obrazu sa nedá zmeniť.

#### **4:3 PS** (panoramovanie)

– Túto možnosť vyberte v prípade, ak máte klasický televízor a váš disk DVD nie je formátovaný na zobrazovanie na širokouhlej obrazovke. Na celej obrazovke televízora sa zobrazí široký obraz s automaticky orezanou určitou časťou.



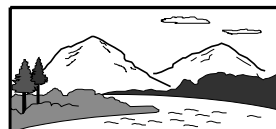
#### **4:3 LB** (schránka na listy)

– Túto možnosť vyberte v prípade, ak máte klasický televízor a váš disk DVD je formátovaný na zobrazovanie na širokouhlej obrazovke. V hornej a dolnej časti obrazovky televízora sa zobrazia široké pruhy.



#### **16:9** (širokouhlá obrazovka)

– Túto možnosť vyberte, ak máte širokouhlý televízor (váš širokouhlý televízor musíte tiež nastaviť na „plnú veľkosť“).



## Užitočné tipy:

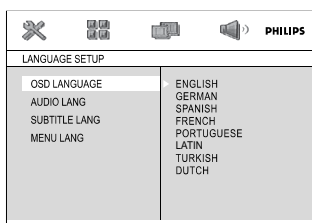
Zvolený formát musí byť dostupný na disku. Ak nie je, nastavenie pre televízny tvar nebude mať vplyv na obraz počas prehrávania.

## Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

## Krok 3: Nastavenie jazyka

Môžete si zvoliť jazyk tak, aby sa DVD mikrosystém vždy prepol na Vami zvolený jazyk kedykoľvek vkladáte disk. Ak Vami zvolený jazyk, nie je dostupný na disku, namiesto neho bude použitý prednastavený jazyk. Zvolený jazyk menu na DVD mikrosystéme už nemôže byť zmenený.



- 1 V režime zastavenia, alebo počas prehrávania stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Na diaľkovom ovládači stlačte ◀▶▶▶/▲/▼ by ste si zvolili preferovanú možnosť.

→ Presuňte sa na **LANGUAGE SETUP** stlačte ▼.

→ Presuňte sa na jedno z nasledovných a stlačte ▶▶.

## OSD Menu

Na obrazovke televízora zapne jazyk displeja. Z ponúknutého zoznamu si zvolte jazyk

## Subtitle (DVD)

Zapne zobrazovaný jazyk titulkov. Z ponúknutého zoznamu si zvolte jazyk

## Audio (DVD)

Zapne zobrazovaný jazyk zvukovej stopy. Z ponúknutého zoznamu si zvolte jazyk

## Menu (DVD)

Zvolte jazyk pre DVD menu.

Keď zvolený jazyk nie je nahraný na DVD, jeden z nahraných jazykov sa automaticky zvolí (okrem OSD).

Všetky DVD nastavenia s výnimkou klasifikácie, môžu byť znovu nastavené.


Ak zvolený jazyk na disku nie je dostupný, bude zvolený pôvodný jazyk navrhnutý každým diskom

- 3 Aby ste zvolili jazyk stlačte ▲/▼ a stlačte **OK**.
- 4 Pre ďalšie nastavenia zopakujte **kroky 2-3**.

## Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

## Zapojenie systému

- Stisnutím gombíka **ECO POWER/STANDBY-ON**  na hlavnom zariadení.  
→ Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stisnutím gombíka **SOURCE (DISC, TUNER, TAPE)** alebo **AUX** na diaľkovom ovládači).  
→ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

## Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu

- Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON**  ( na diaľkovom ovládači) v aktívnom režime  
→ Systém vstupuje do pohotovostného režimu ECO Power (zasvieti sa ECO POWER dióda) alebo normálneho pohotovostného režimu so zobrazením hodín.
- V pamäti prehrávača budú uchované úroveň hlasitosti, interaktívne nastavenie zvuku, posledný vybraný režim a predvoľby zdroja a tunera.
- Ak je systém v pohotovostnom režime so zobrazením hodín, stlačte a držte **ECO POWER/STANDBY-ON**  3 sekundy alebo dlhšie, aby ste prepli do Eco power pohotovostného režimu alebo naopak.

## Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energií

Systém automaticky prejde do pohotovostného Standby režimu, 10 minút po ukončení prehrávania CD a ak nebol použitý žiadny ovládač prvok.

## Ovládanie zvuku

**V rovnakom čase sa nedajú spustiť funkcie zvuku DBB, DSC a LOUDNESS (HLASITOSŤ).**

### DBB (Dynamic Bass Boost)

Funkcia DBB zväčšuje basy.

- Stlačte tlačidlo **DBB** na prednom paneli alebo dvakrát stlačte **LOUD/DBB** na diaľkovom ovládaní, aby ste zapli/vypli funkciu DBB.  
→ Niektoré disky môžu byť nahraté s vysokou úrovňou modulácie, čo pri vysokej hlasitosti spôsobuje skreslenie. V takomto prípade vypnite funkciu DBB alebo znížte hlasitosť.


### DSC (Digital Sound Control)

Funkcia DSC poskytuje rozličné typy predvolených nastavení ekvalizéra zvuku.

- Opakovaným stláčaním tlačidla **DSC** vyberte položky: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK.

### HLASITOSŤ

Funkcia LOUDNESS (HLASITOSŤ) umožňuje systému, aby pri nízkej hlasitosti automaticky zvýšil soprán a zvukový efekt basov (čím je vyššia hlasitosť, tým sa menej zvyšuje soprán a basy).


- Na diaľkovom ovládaní stlačte **LOUD/DBB**, aby ste zapli alebo vypli funkciu LOUDNESS (HLASITOSŤ).  
→ Po zapnutí alebo vypnutí tejto funkcie sa zobrazí alebo zmizne ikona .

## Nastavenie sily a charakteru zvuku

Ak si želáte zoslabiť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME +/-** alebo **VOL +/-** na prístroji v protismere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zosilniť, otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek.

→ Zobrazí sa nápis "L X" (HLASITOSŤ XX). "X X" označuje úroveň hlasitosti.

### Počúvanie na slúchadlá

- Pripojte koncovku slúchadiel do zásuvky  na prednom paneli DVD prehrávača.  
→ Reprodukory sa stlmia.

### Dočasné vypnutie hlasitosti

- Stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači.  
→ Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a zobrazí sa nápis "MUTE".
- Aby ste spustili reprodukciu zvuku, tak môžete:
  - Stlačte **MUTE**;
  - Nastavte silu zvuku;
  - zmeniť zdroj.

# Diskové operácie

## DÔLEŽITÉ!

– Tento systém je navrhnutý pre pravidelné disky. Preto nepoužívajte žiadne doplnky ako napr. krúžky na stabilizáciu diskov, alebo listy na úpravu diskov atď., ktoré sa ponúkajú na trhu, mohlo by to zapríčiniť zaseknutie diskového mechanizmu.

– Disky a prehrávače diskov DVD sú navrhované s regionálnymi obmedzeniami. Pred prehrávaním disku skontrolujte, či je určený pre rovnakú oblasť ako prehrávač.



– V závislosti od konkrétneho disku DVD alebo VIDEO CD sa môžu niektoré operácie líšiť alebo môžu byť obmedzené.

– Netlačte na diskový zásobník a nekladajte žiadne predmety iné ako disk na diskový zásobník. Môže to spôsobiť poruchu prehrávača.

– Prehrávač diskov počas prehrávania nepresúvajte, pretože to môže poškodiť mikrosystém DVD.

– Ak sa na televízore objaví výstražná ikona "INVALID KEY" keď je stlačený gombík, znamená to, že funkcia je nedostupná na aktuálnom disku, alebo v momentálnom čase.

## Základné prehrávanie





- 1 Prívodné šnúry prehrávača DVD a televízora (alebo akéhokoľvek iného stereo alebo AV prijímača) zapojte do zásuvky.
- 2 Zapnite televízor a nastavte správny video vstup kanál. (Pozrite "Montáž televízora").
- 3 Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON** .  
→ Na televízore by sa malo objaviť pozadie Philips DVD.
- 4 Stlačením tlačidla **OPEN-CLOSE**  otvorte priestor pre disk a vložte disk. Potom zatvorte priestor pre disk.  
→ Skontrolujte, či je označená strana smerom nahor.
- 5 Prehrávanie začne automaticky.  
→ Ak sa na TV objaví ponuka disku, tak si pozrite "U Používanie možnosti Disc Menu".  
→ Ak je disk uzamknutý pomocou rodičovskej zámky, tak musíte zadať váš štvorčíselný kód. (tak si pozrite "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)

- 6 Kedykoľvek jednoducho stlačte  aby ste zastavili prehrávanie.

## Používanie možnosti Disc Menu (ponuky disku)

V závislosti od disku sa na TV obrazovke môže po vložení disku objaviť ponuka.

### Abyste vybrali funkciu prehrávania alebo položku

- Použite     a **OK** alebo **numerickú klávesnicu (0-9)** na diaľkovom ovládaní.  
→ Prehrávanie sa spustí automaticky.

### Abyste vstúpili do ponuky alebo z nej vystúpili

- Použite **DISC MENU** na diaľkovom ovládači.

## Pre VCD s funkciou kontrola prehrávania (PBC) (len verzia 2.0)

Prehrávanie v režime PBC umožňuje interaktívne prehrávanie diskov Video CD použitím ponuky na obrazovke.



- V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **DISC MENU**.  
→ Ak bolo PBC ZAPNUTÉ, VYPNE sa a prehrávanie bude pokračovať.  
→ Ak bolo PBC VYPNUTÉ, ZAPNE sa a vráti sa do menu obrazovky.

## Základná kontrola prehrávania

### Prerušenie prehrávania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Stlačte **II**.  
→ Obraz sa zastaví a hlasitosť bude stlmená.
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **II**.

### Preskočenie na ďalší titul (stopu)/kapitolu (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Počas prehrávania stlačte **PRESET**  , aby ste prešli na ďalšiu kapitolu/stopu.

- 2 Íst' priamo na akýkoľvek titul (stopu)/kapitolu (Netýka sa DVD), Aby ste zapísali číslo žiadaného titulu (stopy)/kapitoly použite **numerickú klávesnicu (0-9)**.

## Obnovenie prehrávania od naposledy zastaveného miesta (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- V režime zastavenia, ak ste ešte nevybrali disk, za stlačením tlačidla **▶II** na diaľkovom ovládači obnoví prehrávanie z bodu, v ktorom bolo zastavené.

## Zrušenie režimu obnovenia

- V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **■** znova.

## Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Zoom Vám umožní zväčšiť alebo zmenšiť video obraz počas prehrávania.

- 1 Pre zmenšenie alebo zväčšenie prehrávaného video obrazu opakovane stlačte **ZOOM**.
- 2 Stlačte **◀◀/▶▶/▲/▼** pre rozšírenie na celú obrazovku televízora.

## Režimy opakovaného a náhodného prehrávania

- Opakovane stlačte **MODE** aby ste počas prehrávania vybrali režim opakovania.

## DVD CHAPTER

– pre opakované prehrávanie aktuálnej kapitoly.

## TITLE

– pre opakované prehrávanie aktuálneho titulu.

## OFF

– vypína režim opakovania.

## For VCD/MP3/CD REP 1

– pre opakované prehrávanie aktuálne stopy.

## REP DIR (len pre MP3)

– na opakované prehrávanie aktuálneho priečinka.

## REP ALL

– pre opakované prehrávanie všetkých diskov.

## SHUF REP ALL ON

– na opakované prehrávanie celého disku v náhodnom poradí.

## SHUF REP ALL OFF

– vypína režim opakovania.

## Opakovanie A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 V zvolenom počiatkovom bode stlačte tlačidlo **REPEAT A-B** na diaľkovom ovládači.
- 2 V zvolenom koncovom bode znova stlačte tlačidlo **REPEAT A-B**.  
→ Časť A a B sa dá nastaviť iba v rámci rovnakej kapitoly alebo stopy.  
→ Zadaný úsek sa bude neustále opakovať.
- 3 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **REPEAT A-B** znova.  
→ Na obrazovke televízora sa objaví "A-B" a "CANCEL".

## Programovanie

Aby ste v uprednostňovanej sekvencii vybrali obľúbené stopy/kapitoly pre prehrávanie.

PROG			
T	C	T	C
1	--:--	5	--:--
2	--:--	6	--:--
3	--:--	7	--:--
4	--:--	8	--:--
9	--:--	10	--:--
11	--:--	12	--:--
13	--:--	14	--:--
15	--:--	16	--:--
PLAY		CLEAR	

- 1 Na diaľkovom ovládaní stlačte **PROG/ANGLE** na diaľkovom ovládači, aby ste vstúpili do režimu program.
- 2 Použite číselnú **klávesnicu (0-9)**, aby ste priamo zadali stopy alebo kapitoly.
- 3 Stlačením **◀◀/▶▶/▲/▼** pohnite kurzorom, aby ste vybrali PLAY.
- 4 Stlačením tlačidla **OK** spustíte prehrávanie.

# Diskové operácie

## Rýchle vyhľadanie v rámci stopy alebo kapitoly (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Počas prehrávania stlačte **TUNING** ◀◀/▶▶ aby ste vybrali požadovanú rýchlosť: X2, X4, X8 alebo X20 (dozadu alebo dopredu).
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo ▶II.

## Časové vyhľadanie a vyhľadanie podľa čísla kapitoly/stopy (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Stlačte **GOTO** , až kým sa neobjaví okienko na upravenie času alebo kapitoly/stopy.
- 2 Do okienka na upravenie času zadajte zľava doprava pomocou číselnej klávesnice na diaľkovom ovládaní hodiny, minúty a sekundy.

### alebo

Pomocou číselnej klávesnice diaľkového ovládania zadajte žiadané číslo kapitoly/stopy do okienka pre upravenie kapitoly/stopy.

## Zobrazenie informácií počas prehrávania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Počas prehrávania stlačte **DISPLAY/CLOCK SET** (**DISPLAY/RDS** na diaľkovom ovládači), aby sa na TV obrazovke zobrazili informácie o disku.

### DVD/VCD/CD

- Uplynulý čas prehrávania aktuálnej stopy/titulu.
- Zostávajúci čas prehrávania aktuálnej stopy/titulu.
- Uplynulý čas prehrávania celého disku.
- Displej je vypnutý

### MP3 CD

- Uplynulý čas prehrávania aktuálnej stopy.
- Zostávajúci čas prehrávania aktuálnej stopy.

## Špeciálne funkcie disku

### Prehranie titulu (DVD)

- 1 Stlačte **DISC MENU**.  
→ Menu titul disku sa objaví na obrazovke televízora.
- 2 Na vybratie prehrania použite ◀◀/▶▶/▲/▼ na diaľkovom ovládaní.
- 3 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

### Zobrazenie z iného uhla (DVD)

- Opakovane stlačte **PROG/ANGLE** na diaľkovom ovládači, aby ste vybrali odlišný požadovaný uhol.

### Zmena možnosti Audio Language (jazyk zvuku) (pre DVD nahrané s viacerými jazykmi)

- Opakovane stláčajte **AUDIO** na diaľkovom ovládači, aby ste vybrali rôzne jazyky zvuku.

### Zmena audio kanálu (VCD)

- Aby ste navolili dostupný audio kanál, ktorý poskytuje disk, stlačte **AUDIO** na diaľkovom ovládači (Mono Left, Mono Right alebo Stereo).

### Titulky (DVD)

- Aby ste zmenili jazyk titulkov opakovane stlačte **SUBTITLE** na diaľkovom ovládači.



## Prehrávanie diskov MP3/WMA/ Picture (Kodak, JPEG)

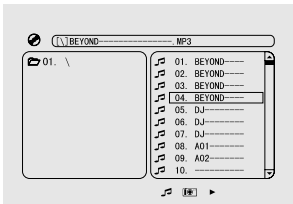
### DÔLEŽITÉ!

Musíte zapnúť televízor a nastaviť správny vstupný videokanáľ. (Pozrite “Montáž televízora”).

## Prehrávanie diskov MP3/WMA

### Všeobecná prevádzka

- 1 Vložte disk s formátom MP3/WMA.  
→ Menu dátového disku sa objaví na televíznej obrazovke a prehrávanie začne automaticky od prvej stopy (súboru).
- 2 Aby ste sa presunuli k stĺpcu album (priečinko) na ľavej strane televíznej obrazovky, stlačte ◀◀ a potom použite ▲/▼ aby ste zvolili album (priečinko) a stlačte **OK**, aby ste ho otvorili.



- 3 Aby ste sa presunuli na stĺpec stopy (súbor) na pravej strane televíznej obrazovky stlačte ▶▶, potom použite ▲/▼ aby ste označili stopu (súbor), alebo na vloženie čísla stopy (súboru) použite priamo numerickú klávesnicu (0-9)
- 4 Výber potvrďte stlačením tlačidla **OK**.  
→ Prehrávanie sa spustí od zvolenej stopy až po koniec albumu.

Užitočné tipy:

– Čas potrebný na čítanie disku môže presiahnuť 10 sekúnd, čo je spôsobené veľkým počtom nahraných piesní na disku.

### Výber prehrávania

Počas prehrávania môžete:

- Stlačte **PRESET** ◀/▶ aby ste vybrali inú stopu na aktuálnom albume.
- Stlačením tlačidla ▶|| môžete obnoviť alebo pozastaviť prehrávanie.

## Prehrávanie diskov Picture

### Všeobecná prevádzka

- 1 Vložte disk s formátom Picture.  
→ Menu dátového disku sa objaví na televíznej obrazovke a prehrávanie začne automaticky od prvej stopy (súboru).
- 2 Aby ste sa presunuli k stĺpcu album (priečinko) na ľavej strane televíznej obrazovky, stlačte ◀◀ a potom použite ▲/▼ aby ste zvolili album (priečinko) a stlačte **OK**, aby ste ho otvorili.  
Aby ste sa presunuli na stĺpec stopy (súbor) na pravej strane televíznej obrazovky stlačte ▶▶, potom použite ▲/▼ aby ste označili stopu (súbor), alebo na vloženie čísla stopy (súboru) použite priamo numerickú klávesnicu (0-9)
- 4 Výber potvrďte stlačením tlačidla **OK**.  
→ Prehrávanie sa spustí od vybraného obrázku až po koniec priečinka.

### Výber prehrávania

Počas prehrávania môžete:

- Stlačte **PRESET** ◀/▶ aby ste vybrali iný súbor v aktuálnom priečinku.
- Na diaľkovom ovládaní použite ◀◀/▶▶/▲/▼ aby ste otočili/prevrátili obrázkové súbory.
- Opakovane stlačte ▶|| aby ste pozastavili/pokračovali v prehrávaní.
- Aby ste zastavili prehrávanie a vrátili sa k menu obsah disku stlačte ■.

## Špeciálne funkcie formátu JPEG

### Zväčšenie obrázka (JPEG)

- Počas prehrávania opakovane stlačte **ZOOM**, aby ste zobrazili obrázok s odlišnou veľkosťou. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 alebo X1/4).
- Použite ◀◀/▶▶/▲/▼ aby ste zobrazili zväčšený obrázok.

### Prezentáciu (JPEG)

- Iba v prípade diskov s obrázkami môžete stlačením tlačidla **PROG/ANGLE** vybrať rozličné režimy prehrávania prezentácií:  
Mode 0: NONE  
Mode 1: WIPE TOP  
Mode 2: WIPE BOTTOM  
Mode 3: WIPE LEFT  
Mode 4: WIPE RIGHT  
Mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP  
Mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP  
Mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM  
Mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM  
Mode 9: EXTEND FROM CENTER H  
Mode 10: EXTEND FROM CENTER V  
Mode 11: COMPRESS TO CENTER H  
Mode 12: COMPRESS TO CENTER V  
Mode 13: WINDOW H  
Mode 14: WINDOW V  
Mode 15: WIPE FROM EDGE TO CENTER  
Mode 16: RANDOM

### Prehrávanie pri rôznych uhloch (JPEG)

- Počas prehrávania stlačte ◀◀ ▶▶ ▲ ▼, aby ste otočili obrázok na TV obrazovke.  
▲: obráti obrázok vertikálne.  
▼: obráti obrázok horizontálne.  
◀◄: obráti obrázok proti smeru hodinových ručičiek.  
▶▶: obráti obrázok v smere hodinových ručičiek.

## Prehrávanie diskov DivX

Tento DVD prehrávač podporuje prehrávanie filmov vo formáte DivX, ktoré nahráte z počítača na CD-R/RW disk (ďalšie informácie nájdete v časti "System Menu Options-DIVX(R) VOD registration code").

- 1 Vložte disk s formátom DivX.  
→ Prehrávanie sa spustí automaticky
  - 2 Ak film vo formáte DivX obsahuje externé titulky, tak sa na TV obrazovke zobrazí ponuka titulkov, aby ste si ich mohli vybrať.
- V tomto prípade sa stlačením **SUBTITLE** na diaľkovom ovládaní titulky zapnú alebo vypnú.
  - Ak sa na disku vo formáte DivX nachádzajú viacjazyčné titulky, tak stlačením **SUBTITLE** zmeníte počas prehrávania jazyk titulkov.

*Užitočné tipy:*

- Súbor s titulkami s nasledujúcimi príponami súborov (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sú podporované, ale sa nezobrazia v navigačnej ponuke súboru.
- Názov súboru s titulkami sa musí zhodovať s názvom súboru s filmom.

## Základné funkcie

- 1 Stlačte **SYSTEM MENU** aby ste vstúpili do Setup Menu (ponuky nastavenia).
- 2 Stlačte ◀▶ aby ste vybrali stránku, ktorú chcete nastaviť.
- 3 Stlačte ▲▼ aby ste označili možnosť.
- 4 Stlačením ▶▶ alebo **OK** vstúpte do podponuky.
- 5 Stlačením ▲▼ pohnite kurzorom, aby ste označili vybranú položku.  
→ V prípade nastavenia hodnoty stlačte ▲▼, aby ste nastavili hodnoty.
- 6 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

### Aby ste zrušili menu

- Stlačte ◀◀.

### Aby ste zrušili menu

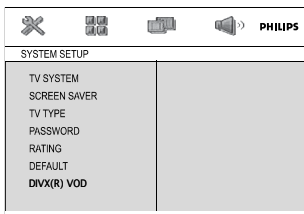
- Stlačte SYSTEM MENU.  
→ Nastavenia sa uložia v pamäti prehrávača aj v prípade, že je vypnutý.

### Užitočné tipy:

– Niektoré funkcie zo System Menu Option (systémovej ponuky možnosti) sú opísané v časti "Getting Started".

## SYSTEM SETUP

Možnosti obsiahnuté v SYSTEM SETUP sú: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" a "DIVX(R) VOD".

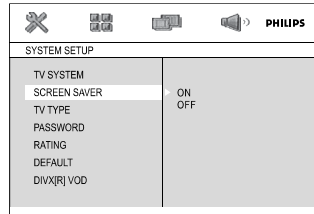


### TV SYSTEM

Pozrite "Príprava-Krok 3: Nastavenie videa".

## SCREEN SAVER

Táto funkcia sa používa na zapnutie alebo vypnutie šetriča obrazovky.



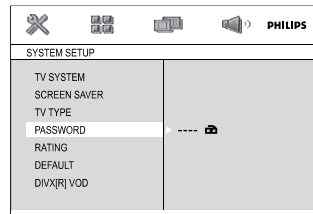
- **On:** Ak sa v režime STOP (ZASTAVENIA), PAUSE (POZASTAVENIA) alebo No DISC (ŽIADNY DISK) nevykonajú žiadne činnosti v rámci 3 minút, tak sa aktivuje šetrič obrazovky.
- **Off:** Šetrič obrazovky je vypnutý.

## TV TYPE

Pozrite "Príprava-Krok 3: Nastavenie videa".

## PASSWORD

- Aby ste aktivovali alebo deaktivovali klasifikovanie vhodnosti, môžete zadať Vaše štvorciferné heslo.
- Ak je klasifikovanie vhodnosti zapnuté objaví sa "🔒".
- Ak je klasifikovanie vhodnosti vypnuté objaví sa "🔓".



### Pre zmenu hesla

- 1 Presuňte sa na "PASSWORD" a stlačte ▶▶ alebo **OK** aby ste vošli do vedľajšieho menu.
- 2 Ak sa objaví "🔒" zadajte predvolené heslo (0000) a na odblokovanie stlačte **OK**.
- 3 Ak sa objaví "🔓" pokračujte priamo s krokmi 3 a 4.
- 3 Pomocou numerickej klávesnice (0-9) na diaľkovom ovládaní zadajte Vaše nové štvorciferné heslo.
- 4 Aby ste potvrdili platnosť Vášho nového hesla, stlačte **OK**.

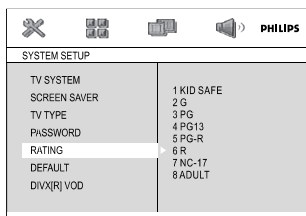
# Funkcie DVD menu

## Užitočné tipy:

- Predvolené heslo (0000) je stále aktívne aj napriek tomu, že sa heslo zmenilo.

## RATING

Niektoré disky DVD môžu mať priradenú úroveň rodičovskej kontroly pre celý disk alebo pre určité scény na disku. Tieto hodnotiace úrovne majú hodnotu 1 až 8 sú závislé od danej krajiny. Umožňuje vám to zakázať prehrávanie určitých diskov, ktoré nie sú vhodné pre vaše deti, alebo prehrávať určité disky s alternatívnymi scénami.



- VCD, SVCD a CD nemajú určenie úrovne, takže funkcia rodičovskej zámky nemá na tieto druhy diskov žiadny efekt. Toto sa tiež vzťahuje na väčšinu nelegálnych DVD diskov.

- 1 Stlačením ▲ ▼ aby ste v ponuke označili "RATING".
- 2 Stlačením ►► vstúpte do podponuky.
- 3 Použite ▲ ▼, aby ste označili ohodnotenie úrovne pre vložený disk.  
→ DVD klasifikované vyššie ako úroveň, ktorú ste zvolili nebude hrať pokiaľ ste nevolili Vaše štvorciferné heslo alebo nevolili nižšiu klasifikačnú úroveň.

## Užitočné tipy:

- Niektoré DVD disky nie sú kódované ohodnotením aj napriek tomu, že film má ohodnotenie vytlačené na obale disku. Funkcia ohodnotenia úrovne pre takéto disky nefunguje.

## Vysvetlenie hodnotiacich úrovní

### 1 KID SAFE

- Vhodné pre deti.

### 2 G

- všeobecní diváci, odporúča sa ako vhodné pre divákov všetkých vekových kategórií.

### 3 PG

- odporúča sa rodičovský dohľad.

### 4 PG 13

- materiál nie je vhodný pre deti do 13 rokov.

### 5-6 PGR, R

- rodičovský dozor: Obmedzené, odporúča sa, aby rodičia obmedzili pozeranie deti do 17 rokov, alebo aby im umožnili pozerat' iba pod dohľadom rodiča alebo dospelšej osoby.

### 7 NC-17

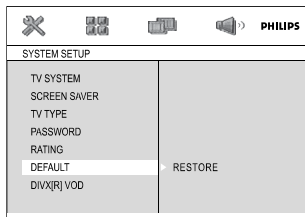
- nevhodné pre deti do 17 rokov. Neodporúča sa na pozeranie pre deti do 17 rokov.

### 8 Adult

- materiál pre dospelých. Vhodný na pozeranie iba pre dospelých z dôvodu grafického sexuálneho obsahu, o230ďilla alebo hrubého jazyka.

## DEFAULT

Nastavenie „predvolenej“ funkcie vynuluje všetky možnosti a vaše osobné nastavenia na výrobné nastavenia a všetky vaše osobné nastavenia sa vymažú.



- 1 Stlačením ▲ ▼ aby ste v ponuke označili "DEFAULT".
- 2 Stlačením RESTORE označte ►►.
- 3 Aby ste potvrdili výber, stlačte OK.

## UPOZORNENIE!

- Keď sa táto funkcia aktivuje, tak sa všetky nastavenia vynulujú na výrobné nastavenia.

## Registračný kód DIVX(R) VOD

Spoločnosť Philips vám poskytuje registračný kód DivX(r) VOD (Video na požiadanie), ktorý vám pomocou služby DivX(r) VOD umožňuje si prenajať a zakúpiť videá.

Ohľadom ďalších informácií nás navštívte na lokalite [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Na SYSTEM SETUP stlačte ▲ ▼ aby ste označili DIVX(R) VOD, potom stlačte ►► alebo **OK**.  
→ Zobrazí sa registračný kód.

- 3 Registračný kód použite na zakúpenie alebo prenanajatie videí u služby DivX(r) VOD na lokalite [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Postupujte podľa pokynov a skopírujte video na CD-R disk pre prehrávanie na tomto DVD prehrávači.

*Užitočné tipy:*

- Všetky prevzaté videá z DivX(r) VOD sa dajú prehrávať len na tomto DVD prehrávači.
- Počas prehrávania filmu vo formáte DivX nie je dostupná funkcia časového vyhľadávania.

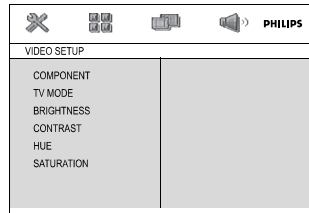
## LANGUAGE SETUP

Možnosti obsiahnuté v LANGUAGE SETUP sú: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" a "MENU LANG".

Pozrite "Príprava-Krok 4: Nastavenie jazyka".

## VIDEO SETUP

Možnosti obsiahnuté v VIDEO SETUP sú: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" a "SATURATION".



### BRIGHTNESS

Nastaví rozsah úrovne jasů: 0-12.

### CONTRAST

Nastaví úroveň kontrastu jasů: 0-12.

### HUE

Nastaví úroveň modrej jasů: -6-+6.

### SATURATION

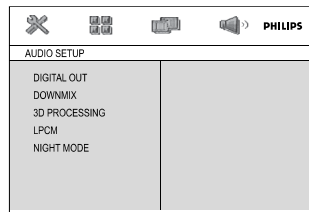
Nastaví úroveň saturácie jasů: 0-12.

*Užitočné tipy:*

Predvolené nastavenia „COMPONENT“ (KOMONENT) a „TV MODE“ (TELEVÍZNY REŽIM) nemôžu byť zmenené, ktorými sú „SVIDEO“ a „INTERLACE“ v uvedenom poradí.

## AUDIO SETUP

Možnosti obsiahnuté v AUDIO SETUP sú: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM", "NIGHT MODE".



# Funkcie DVD menu

## DIGITAL OUT

- **DIGITAL/OFF**: Vypne digitálny výstup.
- **DIGITAL OUT**: Ak ste pripojili DIGITAL OUT (DIGITÁLNY VÝSTUP) (COAXIAL (KOAXIÁLNY) alebo OPTICAL (OPTICKÝ)) k viackanálovému dekodéru/prijímaču.
- **DIGITAL/PCM**: Iba v prípade, ak váš prijímač nedokáže dekodovať viackanálový zvuk.

## DOWNMIX

Táto voľba Vám umožňuje nastaviť stereo analógový výkon pre Váš DVD prehrávač.

- **LT/RT**: Zvoľte túto možnosť ak je Váš DVD prehrávač pripojený k dekodovaču Dolby Pro Logic.
- **STEREO**: Zvoľte túto možnosť keď výkon produkuje zvuk len z dvoch predných reproduktorov.
- **VSS**: Umožňuje DVD prehrávaču využiť virtuálne zvukové efekty „surround“.

## 3D PROCESSING

3D spracovanie poskytuje virtuálnu skúsenosť „surround“ zvuku len pomocou dvoch reproduktorov.

- **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE a LIVE**

## LPCM

Ak pripojíte DVD prehrávač k PCM kompatibilnému prijímaču cez koaxiálny terminál, možno budete musieť prispôsobiť „LPCM (Linear Pulse Code Modulation)“.

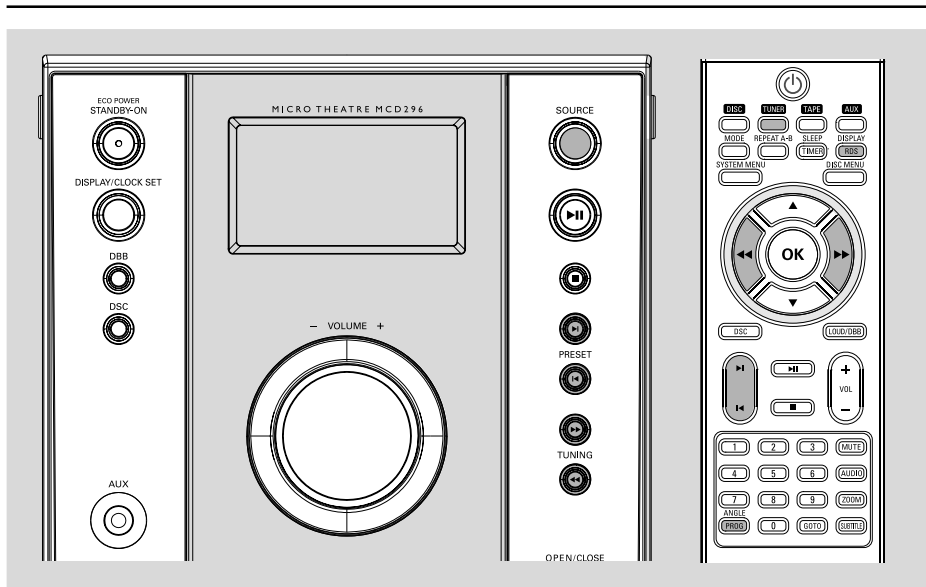
Disky sa nahrávajú pri určitej vzorkovacej frekvencii. Čím vyššia je vzorkovacia frekvencia, tým je lepšia kvalita zvuku.

- **48kHz**: Prehrajte disk nahraný pri vzorkovacej frekvencii 48kHz.
- **96kHz**: Prehrajte disk nahraný pri vzorkovacej frekvencii 96kHz.
- **192kHz**: Prehrajte disk nahraný pri vzorkovacej frekvencii 192kHz.

úroveň. Táto funkcia je k dispozícii iba pre filmy nahrané v režime Dolby Digital.

## NIGHT MODE

- **OFF**: Túto možnosť vyberte, ak chcete využívať priestorový zvuk s úplným dynamickým rozsahom.
- **ON**: Túto možnosť vyberte, ak chcete vyrovnáť úroveň hlasitosti. Výstupy s vysokou hlasitosťou budú stlmené a výstupy s nízkou hlasitosťou budú zvýraznené na počuteľnú



## Ladenie rozhlasových staníc

- 1 Stisnutím gombíka **SOURCE** na prístroji alebo jedenkrát alebo niekoľkokrát stisnete gombík **TUNER** a zvolíte vlnové pásmo.
- 3 Gombík **TUNING** ◀◀/▶▶ podržte stisnutý a potom ho uvoľnite.  
→ Rádioprijímač sa automaticky naladí na rozhlasovú stanicu s dostatočne silným vysielačím signálom.
- 4 2. krok opakujte až nájdete hľadanú rozhlasovú stanicu.
- Ak ladíte na rozhlasovú stanicu so slabým signálom, stisnite niekoľkokrát krátko gombík **TUNING** ◀◀/▶▶, až príjem bude dostatočný.

## Programovanie rozhlasových staníc

Celkovo je možné do pamäti uložiť 20 rozhlasových staníc.

### Automatické programovanie

Gombík **PROG/ANGLE** podržte stisnutý zhruba 2 sekundy a vstúpte do programovacej funkcie.  
→ Všetky dostupné stanice sú naprogramované.  
→ Na displeji sa zobrazí nápis **AUTO** a prijímač uloží do pamäti rozhlasové stanice najprv.

### Manuálne programovanie

- 1 Naladte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
- 2 Stisnite gombík **PROG/ANGLE** a vstúpte do programovacej funkcie.  
→ Na displeji blíkajú nápis **PROG**.
- 3 Gombíkom **PRESET** ◀/▶ zvolíte číslo z intervalu 1 až 10, ktoré bude pamäťové číslo stanice.
- 4 Voľbu potvrdíte opätovným stisnutím gombíka **PROG/ANGLE**.  
→ Nápis **PROG** z displeja zhasne, zobrazí sa pamäťové číslo a frekvencia rozhlasovej stanice.
- 5 Opakovaním predchádzajúcich štyroch krokov uložíte do pamäti aj ďalšie rozhlasové stanice.
- Naprogramovanú rozhlasovú stanicu je možné z pamäti zotrieť tak, že na jej miesto uložíte inú frekvenčnú hodnotu.

### Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice

- Stisnite niekoľkokrát gombík **PRESET** ◀/▶ až sa na displeji zobrazí hľadané pamäťové číslo stanice.

## RDS

Radio Data System je služba, ktorá umožňuje rozhlasovým vysielateľom FM vysielateľ aj ďalšie informácie. Ak je prijímané vysielanie **R·D·S**, na displeji sa zobrazí označenie RDS a názov rozhlasovej stanice.

### Prepínanie medzi rôznymi informáciami RDS

- Stisnite niekoľkokrát krátko gombík **DISPLAY/RDS** a prepínajte medzi zobrazením nasledujúcich informácií (ak sú k dispozícii):
  - názov stanice,
  - rozhlasové textové hlásenia,
  - frekvenciu.

### Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

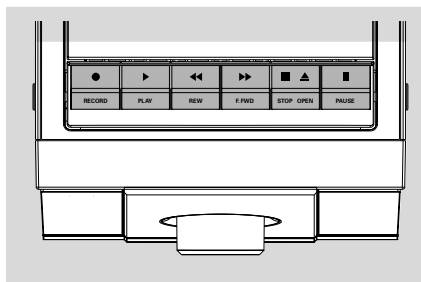
Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielateľ informácie o aktuálnom čase. Použitím časového signálu vysielaného spolu so signálom RDS je možné nastaviť hodiny.

- 1 Naladte stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **DISPLAY/RDS**.
  - Na displeji bliká nápis "SEERR TM".
  - Keď je načítaný čas RDS, "RDS" a časová hodnota RDS budú zobrazené a bude uložený aktuálny čas.

#### Poznámka:

– Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielateľ informácie o aktuálnom čase. Presnosť vysielaného času závisí od rozhlasovej stanice vysielajúcej signál RDS.





## Reprodukcia kazety

- 1 Opakovane stláčajte **SOURCE** na prednom paneli (alebo **TAPE** na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali zdroj kazety.  
→ Vo funkcii magnetofón sa na displeji zobrazí nápis **TAPE**.
- 2 Stlačte ▲ na výklopných dverkách, aby ste sprístupnili tlačidlá kazetového prehrávača.
- 3 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN** ■ ▲ otvorte kazetový priestor.
- 4 Vložte kazetu s nahrávkou a zatvorte kazetový priestor.
- Vložte doňho kazetu tak, že otvorená strana bude smerovať dolu a plná cievka bude na ľavej strane.
- 5 Stisnutím gombíka **PLAY** ► zapojte reprodukciu.
- Na konci pásky sa gombíky automaticky uvoľnia, ak však nie je stisnutý gombík **PAUSE** II.
- 6 Ak si želáte reprodukciu prerušiť, stisnite gombík **PAUSE** II. Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnite znovu tento gombík.
- 7 Stisnutím gombíka ◀◀ alebo ▶▶ na prístroji je možné pásku previnúť v oboch smeroch.
- 8 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN** ■ ▲ pásku zastavíte.

## Všeobecné informácie o zázname

- Záznam je možné robiť iba v prípade, ak tým nie je porušené autorské alebo iné právo tretej strany.
- Prístroj nie je vhodný na robenie záznamu na kazety typu METAL (IEC IV). Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC type I), ktorá nemá vylomené uško.
- Nastavenie optimálnej úrovne záznamu je automatické. Pozícia regulátorov VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB a INTERACTIVE SOUND záznam neovplyvňuje.
- Kvalita zvuku sa môže pri nahrávaní meniť v závislosti od kvality zdroja nahrávania a pásky.
- Na začiatku a na konci pásky prebieha po 7sekúnd záznamovou hlavou magnetofónu úvodná časť pásky, na ktorú záznam nie je možný.
- Pred náhodným zotrením ochráňte kazetu tak, že stopu, ktorú si želáte chrániť držte smerom k sebe a vylomte uško na ľavej strane kazety. Na túto stopu záznam nebude možný. Ak si želáte znovu urobiť záznam na túto stopu kazety, prelepte otvor lepiacou páskou.
- Vyhотовovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplnat skutkovú podstatu trestného cinu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.



Be responsible  
Respect copyrights

## DÔLEŽITÉ!

**Záznam je možné robiť iba v prípade, ak tým nie je porušené autorské alebo iné právo tretej strany.**

# Magnetofón/Záznam

---

## Príprava na záznam

- 1 Stisnutím gombíka **TAPE**.
- 2 Do magnetofónu vložte kazetu vhodnú na urobenie záznamu.
- 3 Pripravte ten zvukový zdroj, z ktorého si želáte nahrávať záznam.  
**CD/VCD/DVD** – vložte platňu(platne).  
**TUNER** –naladte žiadanú rozhlasovú stanicu.  
**AUX** – pripojte externý prístroj.

## Počas záznamu

- Ukončení záznamu, Stisknite tlačítko **STOP•OPEN ■ ▲**.
- Iný zvukový zdroj je možné počúvať iba pri prepise pásky.
- Časový spínač nie je možné zapnúť počas záznamu alebo prepise pásky.

---

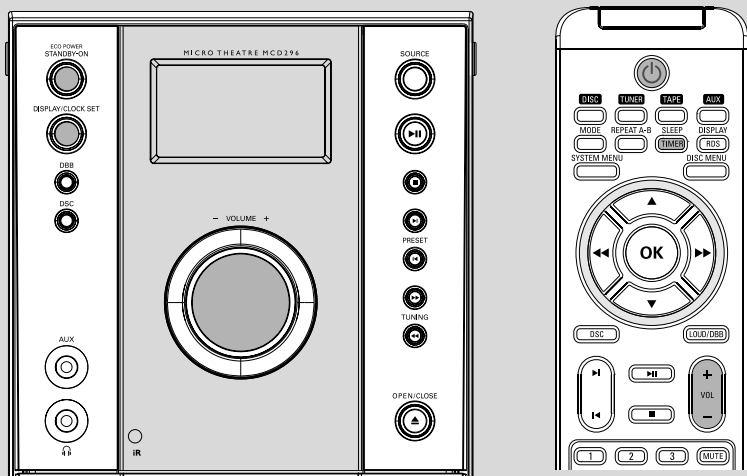
## Synchrónne zapojenie záznamu z CD

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
- Naprogramujte skladby do takého poradia, v akom si želáte záznam urobiť (pozri „Prehrávač CD – Programovanie skladieb z platne“).
- 2 Stisnutím gombíka **RECORD●** zapojte záznam.  
→ Prehrávanie diskov sa začne automaticky od začiatku disku/ programu po 7 sekundách. Nie je potrebné zvlášť zapnúť prehrávač.

---

## Nahrávanie jedným stlačením

- 1 Stisnutím gombíka **DISC, TUNER** alebo **AUX** zvolte žiadaný zvukový zdroj.
- 2 V prípade potreby spust'ite prehrávanie vybraného zdroja.
- 3 Stisnutím gombíka **RECORD●** zapojte záznam.




## Nastavenie hodín

Pozrite "Príprava-Krok 2: Nastavenie hodín".

## Nastavenie časového spínača TIMER

- Systém môžete používať ako budík, vtedy sa posledný zvolený zdroj zapne v nastavenom čase (časová prevádzka). Pred použitím časovača musí byť nastavený čas hodín.
- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte **SLEEP/TIMER** dlhšie ako tri sekundy.  
→ Objaví sa "SET TIMER". Potom číslice na hodinách blikajú.
- 2 Aby ste aktivovali alebo deaktivovali časovač otočte ovládaním **VOLUME +/-** na prednom paneli alebo stlačte **VOL +/-** na diaľkovom aby ste nastavili hodiny a stlačte  
→ Blikajú číslice na minútach.
- 3 Aby ste aktivovali alebo deaktivovali časovač otočte ovládaním **VOLUME +/-** na prednom paneli alebo stlačte **VOL +/-** na diaľkovom aby ste nastavili minúty a stlačte  
→ Zobrazí sa ikona "ON" alebo "OFF".
- 4 Aby ste aktivovali alebo deaktivovali časovač otočte ovládaním **VOLUME +/-** na prednom paneli alebo stlačte **VOL +/-** na diaľkovom ovládaní a stlačte **SLEEP/TIMER** aby ste dokončili nastavenie.

→ Ak je časový spínač zapnutý, na displeji sa zobrazí nápis , ak nie je zapnutý, nápis sa nezobrazí.

## Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP

časový spínač usínacej funkcie umožňuje automatické vypnutie prístroja po uplynutí vopred nastavenej doby.

- 1 Stisnite na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **SLEEP/TIMER**.


→ K dispozícii sú nasledujúce možnosti (čas v minútach):

SLEEP OFF → SLEEP 10 → SLEEP 20 →  
SLEEP 30 → SLEEP 40 → SLEEP 50 →  
SLEEP 60 → SLEEP 70 → SLEEP 80 →  
SLEEP 90 → SLEEP OFF

→ Na displeji sa zobrazí nápis "SLEEP xx", "xx" a pozícia hodín bude blikat.

- 2 Keď sa na displeji zobrazí žiadaný časový interval, nestisnite viackrát gombík **SLEEP/TIMER**.

## Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, aľ kým sa nezobrazí nápis "OFF", alebo stlačte tlačidlo **ECO POWER/STANDBY ON**  (na diaľkovom ovládači).

## Zosilňovač

Výkon .....	2 x 15 W RMS
.....	700 W MPO
Pomer signál/šum .....	≥ 60 dBA
Frekvenčný prenos .....	63 – 16000 Hz, $\bar{I}$ 3 dB
Vstupná citlivosť AUX .....	0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, reproduktory .....	4 $\Omega$
Impedancia, slúchadlá .....	32 $\Omega$ -1000 $\Omega$

## Prehrávač DVD

Typ lasera .....	polovodičový
Priemer disku .....	12cm / 8cm
Dekódovanie videa .....	MPEG-2 / MPEG-1
D/A prevodník pre video ..	10 Bits
Signálový systém .....	PAL / NTSC
Formát videa .....	4:3 / 16:9
Pomer signál/šum pre video .....	56 dB (minimum)
Výstup kompozitného videa .....	1.0 Vp-p, 75 $\Omega$
Výstup S-Video .....	Y - 1.0 Vp-p, 75 $\Omega$
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 $\Omega$
Zvukový D/A prevodník .....	24 Bits / 96 kHz
Frekvenčný rozsah .....	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Digitálny výstup .....	
.. koaxiálny SPDIF (Sony Philips digital interface)	
Programovateľné stopy .....	20
Pomer signál/šum .....	≥ 65 dBA
Odstup medzi kanálmi .....	≥ 40 dB (1 kHz)
Celkové harmonické skreslenie <	0.02% (1 kHz)

## Rádioprijímač

FM vlnové pásmo .....	87.5 – 108 MHz
MW vlnové pásmo .....	531– 1602 kHz
Citlivosť pre 75 $\Omega$	
– mono, 26 dB pomer signál/šum .....	2.8 $\mu$ V
– stereo, 46 dB pomer signál/šum .....	61.4 $\mu$ V
Separácia kanálov .....	≥ 28 dB
Úplné harmonické skreslenie .....	≤ 5%
Frekvenčná oblasť .....	63 – 12500 Hz ( $\bar{I}$ 3 dB)
Pomer signál/šum .....	≥ 50 dBA

## Magetofón

Frekvenčná oblasť	
Normal páska (typ I) ....	80 – 12500 Hz (8 dB)
Pomer signál/šum	
Normal páska (typ I) .....	50 dBA
Skreslenie a výpadky zvuku .....	≤ 0.4% DIN

## REPRODUKTORY

Basový reflexný systém	
Rozmery (šírka x výška x hĺbka) .....	
.....	152 x 228 x 238 (mm)

## Prijímač

Sieťové napätie .....	220 – 240 V / 50 Hz
Rozmery (šírka x výška x hĺbka) .....	
.....	148 x 235 x 258 (mm)
Hmotnosť (s reproduktormi/ bez reproduktorov) .....	6.0 / 3.3 kg
Standby .....	≤ 7W
Pohotovostný príkon .....	< 1W

**Právo na zmeny vyhradené.**

## VÝSTRAHA

V žiadnom prípade sa nepokúšajte opraviť systém sami, pretože to bude mať za dôsledok stratu platnosti záruky. Systém neotvárajte, lebo vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.

V prípade výskytu poruchy najprv skontrolujte body uvedené nižšie, až potom zaneste systém do servisu. Ak nedokážete odstrániť problém podľa týchto rád, obráťte sa so žiadosťou o pomoc na vášho predajcu alebo spoločnosť Philips.

Problém	Riešenie
<b>Chýba napájanie.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Skontrolujte, či je sieťový napájací kábel správne pripojený.</li> </ul>
<b>Zobrazí sa nápis "NO DISC".</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Platňa vložená etiketou smerom dolu.</li> <li>✓ Zahmlená optika, počkajte, kým teplota optiky dosiahne izbovej teploty.</li> <li>✓ Vymeňte/očistite CD, pozri Údržba.</li> <li>✓ Použite snímateľný disk alebo správne nahraný formát MP3-CD.</li> </ul>
<b>Chýba obraz.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Skontrolujte, či je zapnutý televízor.</li> <li>✓ Skontrolujte pripojenie videokábla.</li> </ul>
<b>Skreslený alebo nekvalitný obraz.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Niekedy sa môže objaviť menšie skreslenie obrazu. Toto nie je príznakom poruchy.</li> <li>✓ Vyčistite disk.</li> <li>✓ Napojte systém do S-video vstupu Vášho televízora.</li> </ul>
<b>Pomer strán obrazovky sa nedá zmeniť, aj keď ste nastavili formát televízora.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pomer strán je na disku DVD nastavený napevno.</li> <li>✓ V závislosti od televízora sa môže stať, že ho nebude možné zmeniť.</li> </ul>
<b>Mikroprehrávač diskov DVD nespustil prehrávanie.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vložte snímateľný disk.</li> <li>✓ Skontrolujte typ disku, farebný systém a kód regiónu. Skontrolujte, či disk nie je poškrabaný alebo znečistený.</li> <li>✓ Vyčistite disk.</li> <li>✓ Vložte disk prehrávacou stranou dole.</li> <li>✓ Stlačením tlačidla SYSTEM MENU vypnite obrazovku s ponukou nastavení.</li> <li>✓ Zrušte funkciu hodnotenia na účely rodičovskej kontroly alebo zmeňte úroveň hodnotenia.</li> <li>✓ Vnútri systému skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a systém ponechajte na približne jednu hodinu zapnutý.</li> </ul>
<b>DVD mikrosystém nereaguje na stláčanie tlačidiel.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky a potom ju znova zapojte.</li> </ul>

# Riešenie problémov

Problém	Riešenie
<b>Zmena jazyka pre zvuk alebo titulky je na DVD zakázané.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Počas prehrávania DVD sa jazyk pre zvuk alebo titulky nedajú zmeniť.</li><li>✓ Viacjazyčný zvuk alebo titulky nie sú nahrané na DVD.</li></ul>
<b>Prístroj nereprodukuje alebo iba veľmi slabo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Nastavte silu zvuku.</li><li>✓ Odpojte slúchadlá.</li><li>✓ Skontrolujte pripojenie reproduktorov.</li><li>✓ Presvedčte sa, či sú neizolované časti vodičov reproduktorov dobre spojené.</li><li>✓ Ak je systém v pauze, pomalom prehrávaní alebo režime pretáčania/obrátenia, stlačte ►► aby sa opäť obnovil normálny systém prehrávania.</li></ul>
<b>Zlý príjem rozhlasových staníc.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Slabý signál, nastavte anténu alebo použitím vonkajšej antény sa príjem zlepši.</li><li>✓ Umiestnite televízor alebo video vo väčšej vzdialenosti od systému.</li><li>✓ Ubezpečte sa, že DTS disk podporuje aj výkon Dolby Digital.</li></ul>
<b>Reprodukcia ani záznam nie sú možné.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Očistite súčasti magnetofónu, pozri Údržba.</li><li>✓ Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I).</li><li>✓ Prelepte otvor lepiacou páskou.</li></ul>
<b>Kazetový priestor sa neotvára.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Zasuňte zástrčku do zásuvky a systém opäť zapnite.</li></ul>
<b>Ľavý a pravý kanál je premenený.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Skontrolujte pripojenie a umiestnenie reproduktorov.</li></ul>
<b>Dialkový ovládač nefunguje.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Nasmerujte diaľkový ovládač priamo na senzor diaľkového ovládania na zariadení.</li><li>✓ Zmenšite vzdialenosť od prehrávača.</li><li>✓ Odstráňte všetky možné prekážky.</li><li>✓ Vymeňte batérie za nové.</li><li>✓ Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.</li></ul>
<b>časový spínač nefunguje.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Nastavte hodiny.</li><li>✓ Prístroj nahráva, zastavte záznam.</li></ul>
<b>Na displeji sa automaticky zobrazia možné funkcie systému a gombíky blikajú.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Podržte stisnutý gombík 9 na prístroji a vypnite demonštračnú funkciu.</li></ul>

**Pomer strán:** Pomer vodorovných a zvislých veľkostí zobrazeného obrazu. Pomer vodorovnej a zvislej strany klasického televízora je 4:3 a širokouhľadáteľa je 16:9.

**Konektory AUDIO OUT:** Konektory na zadnej strane systému DVD, ktoré vysielajú zvuk do iného systému (televízor; stereofónne zariadenie atď.).

**Bitová rýchlosť:** Množstvo údajov používaných na kódovanie určitej dĺžky hudby. Meria sa v kilobitoch za sekundu (kb/s). Prípadne rýchlosť, s ktorou sa nahráva.

Vo všeobecnosti platí, že čím je vyššia bitová rýchlosť alebo rýchlosť nahrávania, tým lepšia je kvalita zvuku. Pri vyšších bitových rýchlostiach sa však používa viac miesta na disku.

**Kapitola:** Úseky obrazového alebo hudobného diela na disku DVD, ktoré sú menšie ako tituly. Titul sa skladá

z viacerých kapitol. Každá kapitola má priradené číslo kapitoly, ktoré umožňuje vyhľadať požadovanú kapitolu.

**Ponuka disku:** Displej na obrazovke, ktorý je upravený na umožnenie výberu obrázkov, zvukov, titulok, viacerých uhlov atď. nahraných na disku DVD.

**Dolby Digital:** Systém priestorového zvuku vyvinutý spoločnosťou Dolby Laboratories, ktorý môže obsahovať až šesť kanálov digitálneho zvuku (predný ľavý a pravý, priestorový ľavý a pravý a stredný).

**DTS:** Digitálne systémy pre kiná (Digital Theatre Systems). Toto je systém priestorového zvuku, ktorý sa však líši od systému Dolby Digital.

Formáty boli vyvinuté rozličnými spoločnosťami.

**JPEG:** Systém kompresie údajov statických obrázkov, ktorý bol navrhnutý skupinou Joint Photographic Expert Group. Jeho vlastnosťou je malé zníženie kvality obrázkov napriek vysokému kompresnému pomeru.

**MP3:** Formát súborov, ktorý využíva systém kompresie zvukových údajov. „MP3“ je skratka zo slova „Motion Picture Experts Group 1 (alebo MPEG-1) Audio Layer 3“ (Expertná skupina č. 1 pre pohyblivý obraz – zvuková vrstva 3). Pri použití formátu MP3 môže jeden disk CD-R alebo CD-RW obsahovať približne 10-krát viac údajov ako bežný disk CD.

**Rodičovská kontrola:** Funkcia systému DVD na obmedzenie prehrávania diskov podľa veku používateľov

v súlade s úrovňou obmedzení v každej krajine. Obmedzenie sa medzi jednotlivými diskmi líši. Ak je zapnuté, prehrávanie sa nepovolí, pokiaľ je softvérová úroveň vyššia ako používateľom nastavená úroveň.

**PCM (pulzná kódová modulácia):** Systém konverzie analógového zvukového signálu na digitálny signál určený na ďalšie spracovanie, ktorý pri konverzii nepoužíva žiadnu kompresiu údajov.

**Kontrola prehrávania (PBC):** Týka sa signálu nahraného na diskoch Video CD alebo SVCD, ktoré sú určené na kontrolu reprodukcie. Použitím obrazoviek

s ponukami nahranými na diskoch Video CD alebo SVCD, ktoré podporujú funkciu PBC, môžete využívať interaktívny softvér a softvér s funkciami na vyhľadávanie.

**Kód regiónu:** Systém, ktorý umožňuje prehrávanie disku iba v predtým určenom regióne. Táto jednotka prehrá iba disky s kompatibilnými kódmi regiónu. Kód regiónu vašej jednotky môžete nájsť, ak sa pozriete na nálepku na produkte. Niektoré disky sú kompatibilné s viac ako jedným regiónom (alebo so VŠETKÝMI regiónmi).

**S-Video:** Poskytuje čistý obraz prostredníctvom vysielania samostatných signálov pre jasovú zložku a farby. Systém

S-Video môžete použiť iba v prípade, ak váš televízor obsahuje vstupný konektor S-Video.

**Vzorkovacia frekvencia:** Frekvencia vzorkovania údajov, pri ktorej sa analógové údaje konvertujú na digitálne. Vzorkovacia frekvencia reprezentuje číselne kolkokrát za sekundu sa vzorkuje pôvodný analógový signál.

**Priestorový zvuk:** Systém na vytvorenie realistických trojrozmerných zvukových polí prostredníctvom usporiadania viacerých reproduktorov okolo poslucháča.

**Titul:** Najdlhšia časť obrazového alebo hudobného diela na disku DVD, v hudbe atď., v softvéri na spracovanie videa alebo celý album v prípade softvéru na spracovanie zvuku. Každý titul má priradené číslo titulu, ktoré umožňuje vyhľadať požadovaný titul.

**Konektor VIDEO OUT:** Konektor na zadnej strane systému DVD, ktorý vysielá videosignál do televízora.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

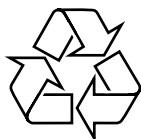
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD296

